PROPOSITIONS DE PARCOURS DIFFÉRENCIÉS DE LECTURE SUR LA PERSPECTIVE ACTIONNELLE

Dernière mise à jour 3 juin 2025

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	1
1. Si vous voulez entrer par une approche globale.....	2
2. Vous souhaitez commencer par des articles mettant en œuvre une approche plus « pratique ».....	2
2.1 Principales implications pratiques.....	2
2.2 Formes de mise en œuvre pratique hors-manuels de la perspective actionnelle	3
1.2.1 La pédagogie de projet	3
1.2.2 Quelques autres formes de mise en œuvre.....	4
3. Vous souhaitez commencer par des articles mettant en œuvre une approche plus « théorique »	4
3.1 Mise en perspective historique : de l'approche communicative à la perspective actionnelle.....	4
3.2 Principales implications théoriques dans d'autres domaines	5
4. Vous souhaitez commencer par des ouvrages, thèses ou numéros de revue offrant des perspectives variées	6
4.1 Sept thèses disponibles en ligne	6
4.2 Deux ouvrages (non disponibles en ligne)	7
4.3 Quatre numéros de revue	7
4.4. Quelques textes d'autres auteurs sur la perspective actionnelle	9
5. Vous souhaitez vous composer une approche personnalisée	10
6. Vous appréciez particulièrement les conférences vidéoscopées	11
7. Vous aimez lire en anglais.....	12

Introduction

Certains enseignants et certains étudiants qui veulent se renseigner sur la perspective actionnelle ou approfondir leurs connaissances et leurs réflexions sur ce thème ne savent peut-être pas « par où commencer ». C'est à leur intention que j'ai élaboré ce dossier bibliographique, pour leur proposer des « parcours différenciés » en fonction de leur formation antérieure, de leurs intérêts actuels, de leur « profil cognitif », du temps dont ils disposent, etc. À chacun, pour utiliser une autre métaphore, de « choisir son plat principal » ou de « composer son menu »...

En accord avec la philosophie que j'ai mise en œuvre sur mon site personnel, j'ai massivement privilégié ici les documents librement consultables et téléchargeables en ligne.

Le présent document a été prévu pour être utilisé au format pdf auquel je l'ai mis sur mon site, les liens actifs (en bleu et surlignés) y permettant d'accéder directement aux sites et aux documents référencés. Je remercie par avance tous les lecteurs qui me signaleraient d'autres

références sur la perspective actionnelle accessibles également sur Internet, en français ou en d'autres langues, que j'intégrerai éventuellement au présent document.

Les références de type [2006f](#) ou [2011b](#) (année + lettre) ou « [Document n° 031](#) » correspondent à des articles personnels disponibles sur mon site, respectivement dans les rubriques www.christianpuren.com/mes-travaux/ et www.christianpuren.com/bibliothèque-de-travail/.

1. Si vous voulez entrer par une approche globale

1.1. La perspective actionnelle actuelle a été générée, comme les autres méthodologies, à partir d'une matrice et au moyen de différents modèles (cognitifs, linguistiques, pédagogiques, idéologiques, épistémologiques, etc. Voir la section « [Configurations didactiques](#) » dans la rubrique « Bibliographies » de mon site.

1.2. La mise en œuvre de la perspective actionnelle doit désormais être pensée au sein d'une approche multi- et/ou pluri-méthodologique. Voir le chapitre 7. « Approches multi- et pluri-méthodologiques » de la rubrique « [Méthodes et méthodologies](#) » de mon site.

1.3. Deux autres textes, dont les titres sont explicites :

- [2020f](#). « Retour réflexif sur vingt ans d'élaboration de la perspective actionnelle, ou la montée des approches multi- et pluriméthodologiques ».
- [2019g](#). « L'élaboration de la perspective actionnelle et la situation méthodologique résultante en didactique des langues-cultures ».

2. Vous souhaitez commencer par des articles mettant en œuvre une approche plus « pratique »

Dans ce cas aussi, deux variantes possibles :

2.1 Principales implications pratiques

- [031](#). Avant-propos des manuels Version Originale 3 (B1) et 4 (B2), qui mettent systématiquement en œuvre la perspective actionnelle. Document à compléter avec les reproductions de l'[Unité 5](#) et de l'[Unité 7](#) de *Version originale 4*.
- [069](#). « Comment intégrer la démarche de projet dans le travail en classe sur les unités didactiques des manuels de langue ? »
- [2008d](#). « Formes pratiques de combinaison entre perspective actionnelle et approche communicative : analyse comparative de trois manuels ».
- [2009g](#). « La nouvelle perspective actionnelle et ses implications sur la conception des manuels de langue. Analyse des mini-projets terminaux des unités didactiques de *Rond-point 1 (Difusión, 2004)* ».
- [2010d](#). « Construire une unité didactique dans une perspective actionnelle »
- [2011d](#). « Mise en œuvre de la perspective actionnelle : analyse comparative de la tâche finale dans deux manuels de FLE, *Latitudes 1* (2008) & *Version Originale 1* (2009) ».
- [2011g](#). « Une technologie ancienne peut-elle être rénovée ? Le cas du manuel de langue de spécialité face aux nouveaux enjeux de la perspective actionnelle ».
- [2016a](#). "De l'approche communicative à la perspective actionnelle : exercice de repérage d'une "manipulation génétique" sur une tâche finale d'unité didactique d'un manuel de FLE"
- [2019f](#). « Transformer une tâche finale en mini-projet : un exemple concret d'analyse et de manipulation didactiques ».
- [2021i-en](#). "Integrative Functions of the "Mini-Projects" of the Didactic Units of Language Textbooks in the Social Action-Oriented Approach (SAOA)", pp. 9-24

in: ACAR Ahmet (ed.), *Training social actors in ELT* [English Language Teaching], Ankara: Akademisyen Kitabevi A.Ş., 231 p.

- [2022a](#). « Convergences disponibles entre les orientations actuelles de la didactique des langues-cultures et l'Éducation 4.0 ». Diaporama au format pdf., commenté par écrit, d'une visioconférence fait le 13 octobre 2021 dans le cadre du Tercer Congreso internacional de lenguas de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH, México).

- [2023f](#). PUREN Christian, DAVANTURE Adriana. "FRANMOBE, un programme original d'apprentissage du français dans le cadre de la construction de projets de mobilité étudiante", *Journal of international Mobility* 2022/1 n° 10, pp. 163-186.

- [2023g](#). "Une alternative au FOS/FOU : la combinaison perspective actionnelle-pédagogie de projet", Conférence donnée à distance le 8 mai 2023 au colloque "Le FOS dans tous ses états" organisé par le Laboratoire RIDILCA de l'Université Blida 2 (Algérie). Téléchargeable également [sur ResearchGate](#).

- [Document 050](#). « Grille d'analyse des différents types actuels de mise en œuvre de l'agir dans les manuels de langue". Positionnement des formes actuelles de mise en œuvre de l'agir dans les manuels de langue sur un continuum entre deux bornes extrêmes, l'une interne, l'approche par les tâches (communicatives), et l'autre externe (i.e. hors-manuel), la pédagogie de projet. »

- [Document 067](#). « Caractéristiques tendanciennes de l'agir en perspective actionnelle ».

- [Document 069](#). « Comment intégrer la démarche de projet dans le travail en classe sur les unités didactiques des manuels de langue ».

- [Document 080](#). « Les mini-projets comme intégrateurs des espaces d'enseignement-apprentissage et d'usage en perspective actionnelle ».

- [Document 083](#). "Le Guide didactique FRANMOBE, un dispositif pour la mobilité francophone". Direction pédagogique Christian Puren. Ambassade de France au Brésil, 1^e éd. définitive décembre 2022, 90 p.

2.2 Formes de mise en œuvre pratique hors-manuels de la perspective actionnelle

1.2.1 La pédagogie de projet

Même certains manuels de langue s'en inspirent en proposant dans chaque unité didactique un ou des « mini-projets » (voir le [Document 050](#) cité ci-dessus), le passage à une pédagogie de projet systématique est incompatible avec l'usage constant d'un manuel :

- [2013f](#). « Perspective actionnelle et pédagogie de projet, apports historiques de deux mouvements pédagogiques : l'Institut Coopératif de l'École Moderne (ICEM)-Pédagogie Freinet, le Groupe Français d'Éducation Nouvelle (GFEN) ».

- [2014b](#). « La pédagogie de projet dans la mise en œuvre de la perspective actionnelle » (dossier de travail).

- REVERDY Catherine (2013). « Des projets pour mieux apprendre ? » *Dossier d'actualité Veille et Analyses*, n°82. En ligne : <http://ife.ens-lyon.fr/vst/DA/detailsDossier.php?parent=accueil&dossier=82&lang=fr>.

Voir aussi la notice « [Pédagogie de projet](#) » dans la rubrique « Bibliographies » du site www.christianpuren.com.

- [2023g](#). "Une alternative au FOS/FOU : la combinaison perspective actionnelle-pédagogie de projet", Conférence donnée à distance le 8 mai 2023 au colloque "Le FOS dans tous ses états" organisé par le Laboratoire RIDILCA de l'Université Blida 2 (Algérie)..

1.2.2 Quelques autres formes de mise en œuvre

- Les *cyber-enquêtes* (voir nombreux liens sur Internet à "cyber-enquêtes" Didactique des langues").
- Les "simulations globales" (voir nombreux liens sur Internet à "simulations globales" "didactique des langues").
- Les *scénarios actionnels*. Deux exemples de certifications mettant en œuvre des scénarios de ce type :
 - Le Diplôme de compétence en langue, DCL. Voir [le site officiel](#), où il est possible de consulter ou télécharger un dossier complet sur chacune de la douzaine langues actuellement concernées.
 - Le Certificat de Compétences en Langues de l'Enseignement Supérieur, CLES. [Site officiel](#).

3. Vous souhaitez commencer par des articles mettant en œuvre une approche plus « théorique »

J'utilise ici par commodité le mot « théorique » dans le sens commun (et très flou) de « non pratique », ce qui peut recouvrir des significations assez différentes les unes des autres. « Implications théoriques », plus bas, a par exemple le sens d'implications *a priori*, « de principe », définies de manière « abstraite ». Une approche « théorique » *stricto sensu* de la perspective actionnelle consisterait par exemple à commencer par lire des textes sur la « philosophie de l'action », la « linguistique actionnelle », la « pédagogie active » ou encore le « socioconstructivisme »¹ Je ne conseille pas pour ma part une telle approche, avant tout parce que de toute évidence ces « théories » n'ont pas été à l'origine de l'actuelle perspective actionnelle. Celle-ci a émergé ces 10 dernières années en Didactique des langues-cultures en réponse à une modification significative de l'objectif social de référence, et elle a été élaborée au sein d'une nouvelle « configuration didactique »² ; les théories externes citées plus haut ont été mobilisées après-coup, pour étayer scientifiquement la nouvelle orientation didactique, et ce processus vient à peine de commencer. Il n'y a à cela rien d'original : dans l'histoire de la Didactique des langues-cultures, le rôle principal joué par les théories externes (dites « de référence », « annexes » ou encore « connexes ») a été de fournir un tel étayage *a posteriori* des nouveaux *modèles* didactiques.³

Je vous propose deux variantes possibles de ce parcours à partir de certains de mes articles.

3.1 Mise en perspective historique : de l'approche communicative à la perspective actionnelle

- [2006f](#). « De l'approche communicative à la perspective actionnelle. À propos de l'évolution parallèle des modèles d'innovation et de conception en didactique des langues-cultures et en management d'entreprise ».
- [2007d](#). « Enseigner et apprendre les langues sur un mode qui change avec le monde : l'exemple du passage de l'approche communicative à la perspective actionnelle ».
- [2008e](#). « De l'approche communicative à la perspective actionnelle, et de l'interculturel au co-culturel ».

¹ Voir ces expressions dans votre moteur de recherche préféré, et, pour la linguistique actionnelle, le chap. 1.4.1 « Le 'tournant actionnel en analyse et didactique des discours' » dans le long article de Jean-Jacques RICHER publié dans l'ouvrage coordonné par Évelyne ROSEN cité plus haut, article intitulé « Lectures du Cadre : continuité ou rupture ? » (pp. 13-48).

² Sur le concept de « configuration didactique », voir le point 7 de la rubrique bibliographique « [Méthodes et méthodologies](#) » de mon site.

³ Sur le concept de « modèle » versus « théorie » dans ma conception de la Didactique des langues-cultures, voir le chap. 2.3 Caractéristiques et fonctions des modèles didactiques du [Dossier n° 3](#) de mon cours en ligne « La Didactique des langues-cultures comme domaine de recherche ».

- [2009a](#). « Entre l'approche communicative et la perspective actionnelle, quoi de neuf ? »
- [2011e](#). « Mises au point de/sur la perspective actionnelle ».
- [2012f](#). « Configurations didactiques, constructions méthodologiques et objets didactiques en didactique des langues-cultures : perspective historique et situation actuelle ».
- [2012g](#). « Langues sur objectifs spécifiques : entre l'approche communicative et la perspective actionnelle du CECRL, quelles évolutions didactiques et quels changements pratiques ? ».
- [2013b](#). « La perspective actionnelle, évolution ou révolution historique ? Pour une conception complexe du changement en didactique des langues-cultures ».
- [2013h](#). « De l'approche communicative à la perspective actionnelle : deux ruptures décisives ».
- [2014a](#). « Approche communicative et perspective actionnelle, deux organismes méthodologiques génétiquement opposés... et complémentaires ».
- [2014f-es](#). "Enfoque comunicativo versus perspectiva orientada a la acción social".
- [2021j-en](#). "Learning an L2 at School not Primarily to Communicate in L2, but to Better Inform Oneself and Act in L1 in One's Country", pp. 25-43 in: ACAR Ahmet (ed.), *Training social actors in ELT* [English Language Teaching], Ankara: *Akademisyen Kitabevi A.Ş.*, 231 p. (Reproduction of the 1st page of the article.)
- [Document 052](#). « Les enjeux actuels d'une éducation langagière et culturelle à une société multilingue et multiculturelle (schéma général) ».

3.2 Principales implications théoriques dans d'autres domaines

- [2009b](#). « Variations sur le thème de l'agir social en didactique des langues-cultures étrangères ».
- [2009c](#). « Les implications de la perspective de l'agir social sur la gestion des connaissances en classe de langue-culture : de la compétence communicative à la compétence informationnelle ».
- [2013e](#). « Le passage du paradigme de la communication au paradigme de l'action, et ses implications dans la mise en œuvre pratique de la perspective actionnelle ».
- [2015b](#). « La compétence culturelle et ses différentes composantes dans la mise en œuvre de la perspective actionnelle : une nouvelle problématique didactique ».
- [2017g](#). « L'enseignement-apprentissage des langues étrangères dans le premier degré: la perspective actionnelle, entre approche communicative et pédagogie de projet ».
- [2018d](#). « La littérature dans une perspective actionnelle : une approche intégrative des différentes logiques documentaires en didactique scolaire des langues-cultures »
- [2018f](#). L'actualité de l'approche communicative dans le cadre de la mise en œuvre de la perspective actionnelle : une affaire de construction située et finalisée".
- [2018g](#). « Perspective actionnelle et plurilinguisme. Pour un traitement didactique et non sociolinguistique du plurilinguisme scolaire au Maghreb", chap. 2. "Perspective actionnelle et plurilinguisme », p. 16-22.
- [2014/10/24](#) (Billet de blog) « Projets professionnels et évaluation de la langue étrangère dans une perspective actionnelle : des questions en suspens, des problèmes à résoudre ».

- 2021g-en. "Information Literacy in a Social Action-Oriented Approach: From Communicative Competence to Informational Competence", *ESBB, English Scholar Beyond Borders* (online magazine, www.englishscholarsbeyondborders.org/), vol. 1, Issue 1, 2021, pp. 50-62.

4. Vous souhaitez commencer par des ouvrages, thèses ou numéros de revue offrant des perspectives variées

4.1 Sept thèses disponibles en ligne

- NISSEN Elke, *Apprendre une langue en ligne dans une perspective actionnelle. Effets de l'interaction sociale*. Thèse en Sciences de l'Éducation, direction Michèle Kirch, Université Strasbourg 1-Louis Pasteur, 12 décembre 2003, 311 p. http://scd-theses.u-strasbg.fr/979/01/Nissen_thèse.pdf

- MAVROMARA-LAZARIDOU Catherine, *La pédagogie de projet pratiquée en FLE (français langue étrangère) dans les deux premières classes du collège public grec*. Thèse d'université pour le Doctorat de lettres modernes de l'École Supérieure de Pédagogie de Karlsruhe, décembre 2006, direction Gérald SCHLEMMINGER, 426 p. <http://d-nb.info/1002453046/34> consulté 11 mai 2013

Le directeur de cette thèse est connu pour être l'un des rares spécialistes de la pédagogie Freinet pour l'enseignement-apprentissage des langues. Il a publié en 2001 (2^e éd.) un long article de 34 pages intitulé *La pédagogie Freinet en classe de langue vivante*, disponible en ligne sur le site de l'APLV, <http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article2080>.

- PERRICHON Émilie, *Agir d'usage et agir d'apprentissage en didactique des langues-cultures étrangères : enjeux conceptuels, évolution historique et construction d'une nouvelle perspective actionnelle*. Thèse de doctorat en Sciences du langage, direction Christian Puren, Université Jean Monnet de Saint-Etienne, 23 octobre 2008, 400 p. + annexes. http://www.aplv-languesmodernes.org/IMG/pdf/PERRICHON_these.pdf

- LENOIR Pascal, *De l'ellipse méthodologique à la perspective actionnelle : la didactique scolaire de l'espagnol entre tradition et innovation (1970-2007)*. Thèse en Sciences du langage, direction Christian Puren, Université Jean Monnet de Saint-Etienne, 14 novembre 2009, 424 p. + annexes. <http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article3252>

- MÉDIONI, Maria-Alice, *Situations d'apprentissage et activité des élèves en langues vivantes étrangères : analyse d'une mise en situation en espagnol*. Thèse en sciences de l'éducation, direction Jean-Yves Rochex, Université Paris-VIII, 20 octobre 2009, 368 p. + annexes. Disponible en ligne [dans la Bibliothèque numérique de l'Université Paris 8](#) ainsi que [sur le site de l'auteure](#). Cette thèse ne porte pas spécifiquement, comme on le voit, sur la perspective actionnelle, mais elle permet de la resituer dans l'histoire des mouvements pédagogiques qui, depuis longtemps, mettent l'accent sur l'activité personnelle des apprenants, en général, et sur la pédagogie de projet, en particulier.

- PAKDEL Ali, *De l'activité communicative à l'activité sociale d'apprentissage des langues en ligne : analyse de la dynamique sociale en contexte institutionnel*. Direction Claude Springer, Université d'Aix-Marseille, 21 octobre 2011, 369 p. [Disponible en ligne](#).

- GUZMAN VEGA, Laura. *Articuler projets individuels de mobilité et dispositifs didactiques en français : publics colombiens en contexte francophone*, Thèse dirigée Florence Mourlhon-Dallies (DILTEC, Univ. Paris III), soutenue le 14 décembre 2020. [Disponible en ligne](#).

Cette thèse, sur les mêmes objectifs que FRANMOBE [cf. [PUREN 083](#)] mais dans un contexte différent (cf. son titre) aboutit à la conclusion de laquelle, empiriquement, sont partis les concepteurs de FRANMOBE. Voir l'extrait suivant de la conclusion de cette thèse:

[...] la lecture et l'interprétation de nos données a pris une direction bien différente de ce que l'on a l'habitude de faire pour une analyse de besoins en FOS ou en FOU. [...] Le face à face

entre programme de formation tel que l'on le conçoit en FOS et FOU et le projet pédagogique a conduit à comprendre que pour pouvoir répondre aux démarches projectives des apprenants il nous fallait considérer des modalités de formation plus flexibles et moins fermées que le programme pédagogique classique. [...] [Nous pourrions proposer] des dispositifs pédagogiques [...] inspirés davantage du projet pédagogique et de l'apprentissage par l'action ou actionnel [...]. (p. 531, p. 533)

Le référentiel actionnel qu'ont élaboré dès le départ les concepteurs de FRANMOBE peut certainement être comparé aux référentiels professionnels présentés dans plusieurs articles de ce numéro de revue dirigé par la directrice de cette thèse, Florence Mourlhon-Dallies: MOURLHON-DALLIES Florence (dir.): "Langue et travail". *Le Français dans le monde*, "Recherches et applications" n° 42, juillet 2007, 192 p. La langue au travail ne relève pas en effet d'une approche communicative, mais actionnelle de la langue, parce qu'elle y est considérée comme un élément constitutif de la compétence professionnelle.

4.2 Deux ouvrages et un numéro de revue

– ACAR Ahmet & PUREN Christian (2024). *The Social Action-Oriented Approach in Language Teaching: from Social Goals to Practices*. Lady Stephenson Library, Newcastle upon Tyne, NE6 2PA, UK, Cambridge Scholars Publishing, 273 p. Présentation sur le site de l'éditeur (<https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-0364-1178-7>), et sur mon site personnel ([2024k-en](#)).

– LIONS-OLIVIERI Marie-Laure & LIRIA Philippe (coord.), *L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues*. Onze articles pour mieux comprendre et faire le point. Barcelone, Difusión-Éditions Maison des langues, 2009, 285 p. On trouvera le sommaire de cet ouvrage au début de la reproduction sur mon site de l'article que j'ai rédigé pour cette publication ([2009g](#)).

– ROSEN Évelyne (coord.), *La perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue*, *Le Français dans le monde*, « Recherches et applications » n° 45, janvier 2009. Paris : CLE international, 192 p. C'est dans ce numéro que j'ai publié l'article intitulé « Conclusion-synthèse : variations sur la perspective de l'agir social en didactique des langues-cultures étrangères », [2009b](#).

4.3 Quatre numéros de revue

– APLIUT (Association des Professeurs de langues des Instituts Universitaires de Technologie), *Les Cahiers de l'APLIUT*. Pédagogie et recherche, volume XXIII, n° 1, février 2004, « À la recherche de situations communicatives authentiques. L'apprentissage des langues par les tâches ». 176 p.

– *Synergies Pays Riverains de la Baltique* n° 6, 2009, avec en particulier les deux articles suivants :

– PERRICHON Émilie, « Perspective actionnelle et pédagogie du projet : De la culture individuelle à la construction d'une culture d'action collective », pp. 91-111.

– LENOIR Pascal, « Pour une approche objet-sujet-projet en enseignement scolaire de l'espagnol en France », pp. 113-123.

– *Synergies Canada* n° 5 (2012), « Apprentissage par l'action et perspective actionnelle pour l'enseignement des langues ». Voir en particulier les articles suivants :

– LOUSADA Éliane, ARROYAS Frédérique, BENTO Margaret, IRVINE Margot, « Apprentissage par l'action et perspective actionnelle pour l'enseignement des langues » (présentation du numéro)

<https://journal.lib.uoquelp.ca/index.php/synergies/article/view/2405>.

– BENTO Margaret, « Pour une définition de l'action dans la perspective actionnelle en France »,

<https://journal.lib.uoquelp.ca/index.php/synergies/article/view/1591/2757>.

(voir plus bas quelques remarques personnelles sur cet article).

- ALRABADI Elie, « Pour l'introduction de la perspective actionnelle basée sur la réalisation des tâches communicatives en classe de langue étrangère », <https://journal.lib.uoquelfh.ca/index.php/synergies/article/view/1494> (voir plus bas quelques remarques personnelles sur cet article).
- GUIMARÃES-SANTOS Luiza, « Perspective actionnelle et genres textuels : le modèle didactique dans l'enseignement du français langue étrangère », <https://journal.lib.uoquelfh.ca/index.php/synergies/article/view/1686>.

- *Le Langage et l'Homme, Revue de didactique du français*. LARAVELAKI, Aphrodite, Khalil MOUSSAFI, Jean DONCKERS, Geneviève GERON (coord.) (2017). "Enseigner/apprendre le français à l'université. Quelles applications de la perspective actionnelle ? De la construction individuelle à l'action collective". *Le Langage et l'Homme, Revue de didactique du français* n° 2017-2, Paris, Éditions L'Harmattan, 173 p. (Seulement disponible en version papier à commander sur le site de l'éditeur.)

Quelques remarques critiques sur deux des textes ci-cités ci-dessus

- BENTO Margaret, « La perspective actionnelle dans les manuels de langue au collège »

- Il ne prend pas en compte ce qui se faisait déjà en approche communicative et même avant en méthodologie active: les exemples de réflexion sur la langue que l'auteure reproduit, on les trouve dans les manuels au moins déjà depuis le milieu du XX^e siècle. Par ailleurs, tous les méthodologues communicativistes ont fini par se « convertir » au socioconstructivisme (alors que la théorie cognitive implicite de l'approche communicative, à ses débuts et pour les débuts de l'apprentissage, relevait clairement d'un néo-béhaviorisme : les situations de réemploi, à la fin de chaque unité didactique, visaient en effet à la mise en relation immédiate des situations de communication avec les réalisations adéquates des notions et actes de parole à mobiliser.

- La question de la théorie cognitive de référence prend une place exagérée pour un article qui se propose d'analyser les manuels : ce n'est pas l'outil le plus adapté, parce qu'entre les théories extra-didactiques et les procédés et démarches mis en œuvre dans les manuels, il y a une grande distance, et l'interférence d'autres exigences et contraintes propres aux manuels, en particulier la nécessité d'y expliciter quelque part les réponses aux problèmes posés en grammaire, ainsi que de prévoir une utilisation aussi bien collective qu'individuelle de la part des élèves. D'autres outils d'analyse plus concrets auraient en particulier permis de mettre en évidence les différences significatives entre l'approche communicative et la perspective actionnelle (voir le tableau intitulé « Tableau des caractéristiques opposées de la conception de l'action dans l'approche communicative et dans la perspective actionnelle » sur la page de la page de l'article [2014a](#)).

- Il ne prend pas en compte les différences entre les didacticiens de langues, en ce qui concerne la rupture ou la continuité entre l'approche communicative et la perspective actionnelle, et entre les didacticiens ayant une formation initiale de type « sciences de l'éducation » et les autres: seuls les premiers (dont je ne fais pas partie) parlent de "situation-problème" et de « conflit sociocognitif »: ces concepts ne sont pas utilisés par les « purs » didacticiens... et j'ai toujours défendu le postulat selon lequel, s'ils ne les utilisent pas, c'est qu'ils n'en ont pas besoin parce ce qu'ils ne sont pas adaptés à leur problématique disciplinaire (j'ai traité de cette question dans un article, le [2018b](#)).

- L'auteure dit que la question du rôle de l'enseignant est insuffisamment précisé en perspective actionnelle. Mais ce rôle va y être forcément très variable pour s'adapter au degré d'autonomie et de responsabilité des apprenants, et des choix qu'ils ont fait pour leur action : ce rôle doit être conçu comme pouvant se situer à n'importe quel endroit sur l'ensemble du continuum hétéronomie totale <-> autonomie totale (sur ce continuum, cf. [022](#), doc. n° 1 ; pour cette problématique en didactique des langues-cultures, cf. [2014d](#)).

– ALRABADI Elie. « Pour l'introduction de la perspective actionnelle basée sur la réalisation des tâches communicatives en classe de langue étrangère »

L'article laisse penser que la distinction entre approche communicative et perspective actionnelle n'est pas clairement faite... La lecture du texte confirme cette impression, en apportant une surprise supplémentaire : des citations de Claude SPRINGER, d'Évelyne ROSEN et de moi-même sont mobilisées à côté d'autres, par exemple des auteurs du CECR et de Daniel COSTE, sans que les contradictions entre les unes et les autres soient relevées. Ces contradictions sont évidentes et elles ne permettent pas absolument pas d'écrire, comme le fait l'auteure en conclusion, que "comme on a pu le remarquer, la perspective actionnelle s'inscrit dans le développement de l'approche communicative". Voir par exemple, parmi les derniers documents proposés sur mon site, le document ajouté sur la page de téléchargement de l'article [2014a](#): "Tableau des caractéristiques opposées de la conception de l'action dans l'approche communicative et dans la perspective actionnelle" (version du 13/02/2020).

4.4. Quelques textes d'autres auteurs sur la perspective actionnelle

– Quatre articles (en anglais) d'un collègue turc, Ahmet Acar de l'Université d'Izmir (Turquie), qui s'appuient fortement sur mes publications concernant la perspective actionnelle :

- "The Action-Oriented Approach: Integrating Democratic Citizenship Education into Language Teaching", *Revue English Scholars Beyond Borders*, Volume 5, Issue 1, 2019, <http://www.englishscholarsbeyondborders.org/wp-content/uploads/2019/06/Ahmet-Acar-1.pdf>. Mon [billet de blog en date du 22 juin 2019](#) reproduit un extrait de l'introduction, traduit en français.
- "An Analysis of the English Textbook 'Let's Learn English' in terms of the Action-oriented Approach", *Revue Turkish Studies - Educational Sciences*, vol. 15 Issue 1, 2020, pp. 1449-1458, <http://dx.doi.org/10.29228/TurkishStudies.42832>.
- "Social-action-based textbook design in ELT", *ESBB (English Scholarship Beyond Borders)* Volume 6, Issue 1, 2020, <http://www.englishscholarsbeyondborders.org/ahmet-acar-2020/>.
- "The Implementation of Educational Projects in Social-action-based Learning", *Turkish Online Journal of Qualitative Inquiry (TOJQI)*, Volume 11, Issue 4, October 2020: 599 - 617, <https://www.tojqi.net/index.php/journal/article/view/53>.
- "The Implementation of the Action-Oriented Approach in Language Textbooks", *Trakya Journal of Education*, Vol. 10, Issue 3, September 2020, pp. 864-885, DOI: 10.24315/tred.656990 our <https://www.researchgate.net/publication/344376257>.

On pourra suivre les publications d'Ahmet Acar, à l'avenir, en consultant ses publications mises en ligne [sur le site ResearchGate](#).

– Un article (en français) d'un collègue serbe, Jovica Mikić, « Les tâches-projets dans les manuels de FLE pour Débutant: caractéristiques et enjeux », *Philologia Mediana* (Journal of the Faculty of Philosophy, University of Niš, Serbia), n° 9-2017, pp. 549-562, <http://philologiamediana.com/index.php/philologiamediana/article/view/287/278> (dernière consultation 11/03/2020). L'auteur utilise pour son analyse la grille que je propose et que j'utilise de même pour une analyse de manuels de FLE dans mon article [2008d](#).

– THIBERT Rémi (2010). « Pour des langues plus vivantes à l'école ». Dossier d'actualité de la VST, n° 58, novembre. En ligne : <http://veille-et-analyses.ens-lyon.fr/DA-Veille/58-novembre-2010-integrale.pdf> (lien mis à jour à la date du 20 janvier 2020). Il s'agit d'un dossier de l'INRP (maintenant IFE, Institut Français d'Éducation) consacré à la perspective actionnelle.

– RICHER Jean-Jacques, « Le Cadre européen commun de référence pour les langues :

Des perspectives d'évolution méthodologique pour l'enseignement/ apprentissage des langues ? », *Revue Synergies Chine*, n° 1, Année 2005 (<https://gerflint.fr/Base/Chine1/chine1.html>), pp. 63-71, <https://gerflint.fr/Base/Chine1/richer.pdf> (téléchargé 15 mars 2020)

- BENTO Margaret, « La perspective actionnelle dans les manuels de langue au collège », *Recherches en didactiques* (Association REDLCT) n° 15, 2013/1, pp. 61-89 in : *Synergies Canada* n° 5 (2012), "Apprentissage par l'action et perspective actionnelle pour l'enseignement des langues", <https://www.cairn.info/revue-recherches-en-didactiques-2013-1-page-61.htm#> (dernière consultation 24/09/2019 ; voir plus bas quelques remarques personnelles sur cet article).
- CATROUX Michèle, " Perspective co-actionnelle et TICE : quelles convergences pour l'enseignement de la langue de spécialité ? », 17 p. Disponible sur www.academia.edu/7179111/Perpective_co-actionnelle_et_TICE_quelles_convergences_pour_lenseignement_de_la_langue_de_specialit.
- EL-KHATIBI Wassim, « Implémentation de la perspective actionnelle dans l'enseignement du FLE à l'Université Libanaise : défis et perspectives », revue *Méthodal* n° 1, mai 2017, <https://methodal.net/Implementation-de-la-perspective-actionnelle-dans-l-enseignement-du-FLE-a-l.> (dernière consultation 23/09/2019)
- SOLTANI Souhila, HARIG Fatima Zohra, MEZDAOUD Hacina, FALLER Christine. 2023. « De l'interculturel au co-culturel : la co-action à travers le numérique dans les projets internationaux de collaboration entre étudiants algériens et français », *Francisola, Revue indonésienne de la langue et la littérature françaises*, 6(2), 2021, 68-80, <https://www.researchgate.net/publication/36974766>, DOI: 10.17509/francisola.v6i2.45467.

5. Vous souhaitez vous composer une approche personnalisée

Les approches personnalisées peuvent être très différentes les unes des autres, en fonction de votre profil cognitif, de vos intérêts ou de vos préoccupations particulières. Quelques exemples :

- Certains d'entre vous préféreront alterner dès le départ lectures théoriques et pratiques ; d'autres préféreront « butiner » au hasard des titres (par exemple dans la liste de ceux de mes articles ou conférences publiés à partir de 2002 dans la rubrique « [Mes travaux : liste et liens](#) » de mon site personnel).
- Les passionnés de nouvelles technologies trouveront sur mon site un article intitulé « Nouvelle perspective actionnelle et (nouvelles) technologies éducatives : quelles convergences... et quelles divergences » ([2009e](#)).
- Ceux qui s'intéressent à la problématique (inter)culturelle y retiendront peut-être ces deux lectures, qui portent sur les modifications nécessaires de la problématique culturelle dans la perspective actionnelle :
 - [2010c](#). « La problématique de la compétence culturelle dans le cadre de la mise en œuvre de la nouvelle perspective actionnelle ».
 - [2010e](#). « La nouvelle problématique culturelle de la perspective actionnelle européenne : cultures d'enseignement, cultures d'apprentissage, cultures didactiques ».
- L'un des problèmes que pose la pédagogie du projet pour la mise en œuvre de la perspective actionnelle en classe, est que les projets pédagogiques dépassent les limites de l'unité didactique, alors que c'est uniquement dans cadre que jusqu'à présent ont été conçus et assurés dans les manuels les activités d'entraînement langagier, en particulier sur la grammaire et le lexique. Si ce problème vous préoccupe (et je vous comprends !...), vous pourrez lire sur mon site l'article suivant :

- [2011b](#). « Projet pédagogique et ingénierie de l'unité didactique »,

en particulier sa conclusion, où je constate qu'il s'agit d'une question dont les réponses – forcément multiples étant donné la grande diversité possible des projets pédagogiques – sont sans doute à construire au cas par cas sur le terrain. Soit à l'intérieur des projets – en aménageant des moments de recentrement sur la langue –, soit à l'extérieur, en combinant le travail sur projets et le travail sur des unités didactiques « classiques » de manuels.

Vous trouverez peut-être, dans les quelques lectures que vous aurez choisies parmi toutes celles signalées ici, quelques réponses, mais certainement plus encore de questions : la formation didactique telle que je la conçois est en effet une formation au questionnement, parce que les réponses ne peuvent être données que par chacun sur son terrain, et que leur pertinence et efficacité dépend directement du nombre de questions qu'on aura été capable

Christian PUREN, « Propositions de parcours différenciés de lecture sur la perspective actionnelle »

auparavant de poser et d'organiser, autrement dit de la qualité de la « problématisation » préalable.

6. Vous appréciez particulièrement les conférences vidéoscopées

Des enseignants ou étudiants mettent en ligne de temps en temps certaines de mes conférences : on pourra faire une recherche personnelle, en particulier sur Youtube.

7. Vous aimez lire en anglais

– [2024k-en](#). ACAR Ahmet, PUREN Christian, *The Social Action-Oriented Approach in Language Teaching: from Social Goals to Practices*. Cambridge Scholars Publishing (UK), 259 p. Editor's abstract: The action-oriented approach (renamed as the Social Action-Oriented Approach, SAOA, in this book) was first introduced by the Council of Europe in its official document *The Common European Framework of Reference for Languages (2001)*. This book aims to provide a detailed explanation of this approach in all its dimensions: its origins, how it has developed as a new methodology within its new didactic configuration, how to implement it in language textbooks and the classroom as well as the issue of designing social action-oriented curricula and programs. We believe this book will be a useful resource for curriculum developers, language textbook writers, researchers in the language teaching field, language teacher trainees, language teachers (K-12), and university students. Abstract and extract at [2024k-en](#). Presentation, abstract and order of the paper edition on the publisher's website.

– [2024j-en](#). "Convergences between the Social Action-Oriented Approach and digital tools". Lecture presented at the 2024 Bilkent University English Language Conference, Ankara (Turkey), May 31, 2024, "Language Education 4.0: A Paradigm Shift towards Action-Oriented Approach, Artificial Intelligence Integration and Beyond". In this talk, I intend to show that the Social Action-Oriented Approach is closely linked, both in its emergence and in its implementation, to what are known, in very general terms, as "digital tools". For this relationship to be effective, however, it needs to be thought through in the light of what the history of the discipline, the didactics of cultural languages, teaches us about the different possible conceptions of the relationship between technological innovation and didactic innovation. These different conceptions are generated by the various corresponding paradigms: that of didactic determinism, that of technological determinism, that of social determinism and that of convergences-divergences. All these paradigms have their share of relevance, and in conclusion I propose "a strategy for sustainable transformation with intensive use of technological innovations" based on the successive use of each of these paradigms. Also available on ResearchGate